

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Ottawa - Bay 2 refit	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 9F030-120286/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 9F030-12-0286	<b>Date</b> 2013-02-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-025-12265	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-2-35320 (025)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-03-01</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Couture, Danielle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc025
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3863 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

9F030-120286/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

9F030-12-0286

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

MTC-2-35320

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc025

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

- L'addenda no. 1 fait partie intégrante de l'appel d'offres.

Les autres termes et conditions demeurent les mêmes.



Agence spatiale Canadian Space  
canadienne Agency

LABORATOIRE DAVID FLORIDA – IMMEUBLE 65  
3701, avenue Carling, C.P. 11490, succursale H  
Ottawa (Ontario) K2H 8S2



### Addenda n° 1

La demande de proposition no **9F030-120286/A « Rénovation de baie 2, Agence Spatiale Canadienne, Ottawa, Ontario »** est par la présente modifiée:

#### **1. Généralités :**

1. À titre documentaire, les entreprises suivantes ont assisté à la visite facultative le 20 février 2013 :

- Baxtec Mechanical Services
- Colautti Construction
- Dalcon Enterprises
- Dolyn Developments
- Ferano Construction
- Gannon/Blackburn Electric
- JPL Construction Services
- Optimum Mechanical Solutions
- PCS General Contractors
- Power-Tek Electrical Services
- Tam-Kal Limited

#### **2. Section 01 00 10 du devis:**

1. Réviser la phrase 1.14.4 pour:

«Au besoin, protéger la salle 135 de la chambre anéchoïque des infiltrations de débris, de poussières et de particules. Fournir et installer des bâches transparentes et robustes de la hauteur des ateliers (jusqu'à ±21 mètres et plus) pour protéger de la contamination porte de la chambre anéchoïque. Les méthodes d'installation et les emplacements des bâches doivent être approuvées par le Représentant du ministère.

2. Supprimer l'article 1.15 Palissade:

#### **3. Dessin A101:**

1. Supprimer la remarque 11 sur les travaux de construction

---

#### 4. Dessin M001:

1. Les diffuseurs suivants peuvent être traités comme égaux à ceux spécifiés dans Diffuseur Schedule:

Type	Manufacturer	Model
A & C	Krueger	DPL
B & D	Krueger	5880

Taille, finitions, accessoires, etc égalier aux spécifications en conséquence.

FIN DE L'ADDENDA